

(A)

## Chambre des Représentants

SESSION EXTRAORDINAIRE 1954.

22 MAI 1954.

PROJET DE LOI  
sur la pêche fluviale.

AMENDEMENTS  
PRESENTES PAR LE GOUVERNEMENT.

Art. 3.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Sans préjudice des dispositions des conventions internationales relatives à l'exercice du droit de pêche dans le Bas-Escaut et dans la Meuse mitoyenne, le Roi détermine les cours d'eau navigables ou flottables ou les parties de ces cours d'eau, pour lesquels des licences peuvent être accordées à prix d'argent en vue de la capture de l'anguille.

» Il règle également les conditions de délivrance et d'utilisation des licences. »

JUSTIFICATION.

L'affermage du droit de pêche n'est pas obligatoire. Le Département étant intentionné de ne plus procéder à la location, il paraît opportun de consacrer une telle situation par une disposition légale.

Mais comme il est souhaitable de faciliter la capture de l'anguille, dans les Flandres notamment, la délivrance de licences reste autorisée à des conditions à déterminer par le Roi.

A noter que ces licences ne constituent pas un monopole au profit d'une seule personne, mais sont accessibles à tous.

Art. 4.

1<sup>o</sup> Supprimer le premier alinéa.

2<sup>o</sup> Modifier le deuxième alinéa comme suit :

« Dans les cours d'eau désignés à l'article 2, toute personne munie ou dispensée du permis de pêche, peut y pêcher au moyen d'une ou de deux lignes à main et du poer selon l'étendue des droits résultant du permis ou de la dispense; l'usage d'une bouteille à vairons et de la balance à écrevisse est également autorisée suivant des conditions à déterminer par le Roi. »

JUSTIFICATION.

Conséquence de la modification de l'article 3.

Voir :

55 (S. E. 1954). — N° 1 : Projet transmis par le Sénat (507, S. O. 1952-1953).

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

BUITENGEWONE ZITTING 1954.

22 MEI 1954.

WETSONTWERP  
op de riviervisserij.

AMENDEMENTEN  
VOORGESTELD DOOR DE REGERING.

Art. 3.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« Onverminderd de bepalingen van de internationale overeenkomsten betreffende de uitoefening van het visrecht in de Beneden Schelde en in de grensscheidende Maas, bepaalt de Koning de bevaarbare of vlotbare waterlopen, of de gedeelten van die waterlopen, waarvoor vergunningen tegen geld met het oog op de palingvangst kunnen verleend worden.

» Hij regelt insgelijks de voorwaarden van aflevering en van gebruik der vergunningen. »

VERANTWOORDING.

De verpachting van het visrecht is niet verplicht. Daar het Departement het inzicht heeft niet meer te verpachten, lijkt het gepast die toestand te bestendigen door een wettelijke bepaling.

Daar het echter wenselijk is de palingvangst te vergemakkelijken, namelijk in de Vlaanderen, blijft de aflevering van vergunningen toegelaten onder de voorwaarden door de Koning te bepalen.

Op te merken dat deze vergunningen geen monopolium voor een enkele persoon uitmaken, maar verkrijgbaar zijn door iedereen.

Art. 4.

1<sup>o</sup> Het eerste lid weglaten.

2<sup>o</sup> Het tweede lid als volgt wijzigen :

« In de waterlopen aangewezen in artikel 2, mag ieder die van een visverlof voorzien of vrijgesteld is vissen met een of twee hengels en met de peur, al naar de rechten die hij bezit op grond van het verlof of de vrijstelling; het gebruik van de voornfles en van het kreeftennet is geoorloofd onder de voorwaarden, door de Koning te bepalen. »

VERANTWOORDING.

Gevolg van de wijziging van artikel 3.

Zie :

55 (B. Z. 1954). — N° 1 : Ontwerp overgemaakt door de Senaat (507, G. Z. 1952-1953).

**Art. 5.**

**Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :**

« Ceux qui, en vertu des dispositions de la présente loi, exercent le droit de pêche, dans les cours d'eau désignés à l'article 2, peuvent en vue de l'exercice de ce droit faire usage de la rive sur une largeur de 1 m. 50 maximum à partir du bord qui baigne le cours d'eau dans le niveau le plus élevé qu'il atteint sans déborder. »

**JUSTIFICATION.**

Afin d'éviter dans l'avenir, des discussions quant aux modalités pour l'utilisation de la rive, il est préférable d'inclure une disposition dans la loi.

**Art. 6.**

**Supprimer cet article.**

**JUSTIFICATION.**

Conséquence de la modification de l'article 3.

**- Art. 7.**

**Supprimer cet article.**

**JUSTIFICATION.**

Conséquence de la modification de l'article 3.

**Art. 20.**

**Remplacer le texte du premier alinéa par ce qui suit :**

« Les porteurs de licence ne peuvent, pendant qu'ils pêchent, détenir dans leurs embarcations, paniers ou accessoires quelconques des poissons autres que ceux dont la capture est permise par la licence. »

**JUSTIFICATION.**

Conséquence de la modification de l'article 3.

**Art. 29.**

« In fine » du premier alinéa supprimer les mots : « à l'exception de celles prévues aux articles 6 et 7 ».

**JUSTIFICATION.**

Les articles 6 et 7 sont supprimés.

**Art. 5.**

**De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :**

« Zij die, krachtens de bepalingen van deze wet het visrecht uitoefenen in de waterlopen aangewezen in artikel 2, mogen voor de uitoefening van dit recht gebruik maken van de oever over een breedte van 1 m. 50 maximum berekend vanaf de boord die de waterloop bespoelt in zijn hoogst bereikte peil zonder te overstroomen. »

**VERANTWOORDING.**

Ten einde in de toekomst betwistingen te vermijden omtrent de modaliteiten van gebruik van de oever, is het verkeerselijk een bepaling in de wet in te lassen.

**Art. 6.**

**Dit artikel weglaten.**

**VERANTWOORDING.**

Gevolg van de wijziging van artikel 3.

**Art. 7.**

**Dit artikel weglaten.**

**VERANTWOORDING.**

Gevolg van de wijziging van artikel 3.

**Art. 20.**

**De tekst van het eerste lid vervangen door wat volgt :**

« De houders van vergunningen mogen, terwijl zij vissen, in hun vaartuigen, korven of om het even welke benodigdheden, geen andere vissen hebben dan die waarvan de vangst gegoorloofd is krachtens de vergunning. »

**VERANTWOORDING.**

Gevolg van de wijziging van artikel 3.

**Art. 29.**

**« In fine » van het eerste lid de woorden weglaten :**

« met uitzondering van die omschreven bij de artikelen 6 en 7 ». **VERANTWOORDING.**

De artikelen 6 en 7 worden weggelaten.

## Art. 31.

Remplacer le texte de cet article par ce qui suit :

« Les infractions à la présente loi sont constatées et poursuivies et les jugements ou arrêts exécutés conformément aux dispositions du titre XI du Code forestier, sauf les modifications prévues aux articles 30 à 34. »

## JUSTIFICATION.

Conséquence de la modification de l'article 3.

---

## Art. 31.

De tekst van dit artikel vervangen door wat volgt :

« De overtredingen van deze wet worden vastgesteld en vervolgd en de vonnissen of arresten worden ten uitvoer gelegd overeenkomstig de bepalingen van titel XI van het Boswetboek, behoudens de wijzigingen bepaald in de artikelen 30 tot 34. »

## VERANTWOORDING.

Gevolg van de wijziging van artikel 3.

---

## Art. 33.

Remplacer le texte de l'alinéa premier par ce qui suit :

« Le titulaire d'un droit de pêche peut nommer des gardes-pêche particuliers en se conformant à l'article 177 du Code forestier. »

*Le Ministre de l'Agriculture,*

R. LEFEBVRE

---

## Art. 33.

De tekst van het eerste lid vervangen door wat volgt :

« De houder van het visrecht kan eigen visserijwachters benoemen met inachtneming van artikel 177 van het Boswetboek. »

*De Minister van Landbouw.*